

# Lý Nhân Quả

## The Law of Cause & Effect



### Định Nghĩa

- **Nhân:** Nguyên nhân, năng lực phát động
- **Quả:** Kết quả, sự hình thành của năng lực phát động
- **Lý Nhân Quả** là một định luật nêu rõ sự tương quan tương duyên giữa nhân và quả; có nhân duyên phối hợp tất có quả hình thành.

### Những Ví Dụ Về Lý Nhân Quả

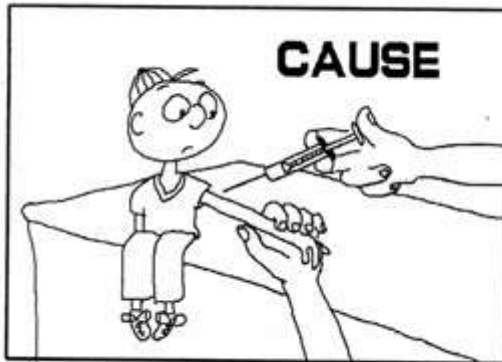
1. **Nhân Quả Nơi Hiện Cảnh:** Rừng rậm (Quả) là kết quả của nhiều cây hợp lại (Nhân).
2. **Nhân Quả Nơi Tự Thân:** Thân thể cường tráng (Quả) là do sự kết hợp đầy đủ của các tế bào (Nhân).
3. **Nhân Quả Nơi Tự Tâm:** Tánh tình tư tưởng và trí thức con người cũng chịu sự chi phối của định lý Nhân Quả. Làm điều độc ác thì trí tưởng thấp hèn, nghĩ điều lành thì tánh tình thuần thực. Học nhiều nhớ rộng thì kiến thức mở mang, thông thái uyên bác.

### Definition:

- **Cause:** Anything that generates a result
- **Effect:** Anything produced by a cause.
- **The Law of Cause and Effect** is an axiom which cites the relationship between an action and its corresponding result. An effect cannot be produced without cause.

### Several Examples of the Law of Cause & Effect

1. **Cause and effect in nature:** A forest is the result (effect) from many trees (cause).
2. **Cause and effect within oneself:** A physically fit body (effect) is the result of formed tissues (cause).
3. **Cause and effect within one's mind:** The personality, the thoughts are influenced by the Law of Cause and Effect. Evil actions eventually lead to immoral thinking. Having high morals will make a person well mannered. The knowledge will expand due to studying diligently



### Sự Ứng Dụng Lý Nhân Quả

1. **Lý Nhân Quả Làm Cho Chúng Ta Thấy Rõ Sự Thật:** Khi đã hiểu rõ sự tương quan giữa nhân và quả, chúng ta có thể thấu hiểu thực trạng của sự vật đúng như sự thật, chứ không vọng tưởng sai lầm.
2. **Không Tuân Theo Thuyết Thượng Đế Thần Quyền:** Căn cứ vào định lý Nhân Quả, đạo Phật phủ nhận thuyết vũ trụ do một đấng Thượng-Đế sanh ra, và phủ nhận sự thưởng phạt do thượng đế ban bố. Vì thế, một Phật tử

### The Applications of the Law of Cause & Effect:

1. **The Law of Cause and Effect helps us understand the truth:** Once we understood what the Law of Cause and Effect is all about, we are then capable of understanding the characteristics of all matters correctly, not absurdly.
2. **Reject the idea that "God creates everything":** Based on the Law of Cause and Effect, Buddhism denies the idea that God created the universe, and is opposed to the idea of

hiểu được Lý Nhân Quả không mê tín dị đoan, không y lại thần thế và quyền hành của một ai.

3. ***Người Hiểu Nhân Quả Đặt lòng tin tưởng ở chính mình:*** Đã biết cuộc đời của mình do nghiệp nhân của chính mình tác thành, như thế thì tự mình là chúa tể và có đặc quyền cải tạo đời sống của mình hiện tại để trở thành trong đẹp thanh cao.
4. ***Người Tin Lý Nhân Quả Không Chán Nản, Không Trách Móc:*** Đã hiểu rõ tất cả hoàn cảnh hưởng thọ đều do chính mình gây ra, người hiểu nhân quả, dù gặp thất bại hay nghịch cảnh cũng không chán nản trách móc, chỉ lo tự cải tạo lấy nghiệp nhân bất thiện để được hưởng kết quả chân chánh thanh tịnh mà thôi.
5. ***Người Hiểu Lý Nhân Quả Chỉ Lo Tạo Nhân Lành Và Nghĩ Đến Kết Quả Trước Khi Hành Động:*** Đã hiểu rõ những sự hưởng thọ hiện tại đều do nghiệp nhân đã tạo ra trong quá khứ, nếu muốn được kết quả tốt đẹp, cần phải siêng năng tạo những hành động có lợi cho mình, cho người, cho chúng sanh, và đúng theo lời Phật dạy.

#### **Kết Luận:**

Lý Nhân Quả là một định lý tất nhiên, dựa vào Lý Nhân Quả chúng ta hiểu rằng: Mọi sự hưởng thọ dù tốt đẹp hay xấu xa của kiếp người ở hiện tại đều do nghiệp nhân đã làm trong quá khứ. Vì con người làm chủ chính mình, không ai có quyền can thiệp vào sự thưởng hay phạt của chính bản thân mình. Định Lý Nhân Quả giúp ta tin tưởng ở sự kết quả của những hành động mà chúng ta gây ra. Áp dụng Lý Nhân Quả vào cuộc sống sẽ giúp chúng ta trừ đi những bi quan, yếm thế, bất hạnh trong cuộc đời. Định Lý Nhân Quả của đạo Phật đem lại cho chúng ta một đức tính can đảm và chịu đựng, và mở rộng chân trời giải thoát giác ngộ cho mọi loài chúng sinh.

punishment and reward from God. A Buddhist understanding The Law of Cause and Effect should not be superstitious and should not depend on the authority of others.

3. ***A person who understands the Law of Cause and Effect believes and trust in himself:*** Knowing that a person's life depends upon his own actions and decisions, he is his own king in making decisions that affect his own life in the present time.
4. ***A person who understands the Law of Cause and Effect will not be pessimistic and reproached:*** Knowing the effect is germinated from the cause that we created a person with an understanding of the Law of Cause and Effect should not be discouraged and blamed him or others for the adversity. Instead he should improve his behavior in order to attain good results.
5. ***A person who understands the Law of Cause and Effect should create good effects and think of the results before committing actions:*** We know that how we are today is the result from past actions. Therefore, to have good results, we need to have perseverance in committing actions that benefit not only ourselves but also other beings. These actions need to be in compliance with Buddha's teachings.

#### **Conclusion:**

The Law of Cause and Effect is a natural theory. Based on it, we understand the following: Anything one received, either good or bad in the present life, is the results from the past lives. One is in control of oneself. No one has any rights to interfere with the results that one receives. The Law of Cause and Effect helps one to have faith in whatever one does. Practicing the Law of Cause and Effect in one's daily life will help one to eliminate pessimism and misfortunes in one's life. The Law of Cause and Effect in Buddhism provides courage, endurance, and understanding about the true characteristic of existence which opens up the road to enlightenment for all beings.



## Lý Nhân Quả The Law of Cause & Effect

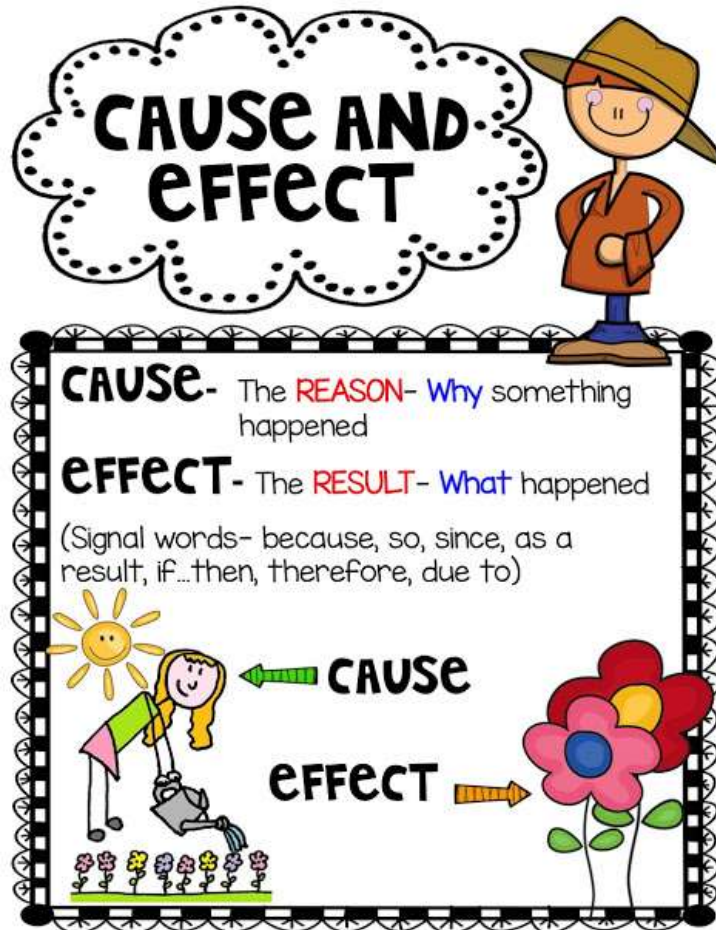
### Áp dụng bài học vào cuộc sống (Applying the lesson to our daily lives):

#### Em học và làm theo Lời Phật dạy:

1. Nếu em không chăm chỉ học bài và làm bài thì chắc chắn em sẽ không được điểm cao trong lớp
2. Em không vâng lời ba mẹ, thì ba mẹ sẽ buồn và không cho em những gì em muốn
3. Em giúp đỡ ba mẹ dọn dẹp nhà cửa, thì ba mẹ sẽ thương em nhiều hơn và có nhiều thời gian với em

#### I learn and follow the Buddha teaching:

1. If I don't study and don't do the homework, I am likely getting bad grade in class.
2. If I don't listen to my parent, they may be sad and won't give me what I need when I ask for it.
3. When I help my parents to take care things around the house, they will love me more and have more time to hang around with me.



**Bài Tập 1 / Assignment 1:**

# **Lý Nhân Quả**

## **The Law of Cause & Effect**



**Em hãy trả lời các câu hỏi sau đây (Please answer the following questions):**

1. Em có tin vào thượng đế không? Tại sao?

Do you believe in gods? Why?

---

---

---

2. Em hãy cho một ví dụ về Nhân Quả?

Please give an example of cause and effect?

---

---

---

3. Lý Nhân Quả là do Phật chế ra hay đã có sẵn? Xin hãy giải thích

Does Buddha invent the Law of Cause and Effect or it is a natural theory? Please explain.

---

---

---

4. Em có tin nhân quả không? Tại sao?

Do you believe in the Law of Cause and Effect? Please explain

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

